

◇ 令和9年度 就学援助制度のお知らせ

Thông báo chế độ trợ cấp học đường năm 9reiwa

Hội đồng giáo dục thành phố Yokkaichi Phòng đào tạo

Tại thành phố Yokkaichi, chúng tôi hỗ trợ một phần phí học tập cho các em đến trường đối với những gia đình gặp khó khăn khi phải gánh vác tài chính cho các em đi học tại các trường tiểu học, trung học công lập trong thành phố Yokkaichi.

Đối tượng được nhận

Những gia đình có hoàn cảnh khó khăn về mặt kinh tế cho các em đi học, là những đối tượng đáp ứng đủ các điều kiện được ghi như dưới đây.

- (1) Những gia đình có thu nhập nằm trong khung tiêu chuẩn (tham khảo ở mặt sau) của thành phố Yokkaichi sau quá trình điều tra.
- (2) Những gia đình bị hủy bỏ chế độ trợ cấp sinh hoạt trong năm 8reiwa.
- (3) Những gia đình có hoàn cảnh đặc biệt được hội đồng giáo dục công nhận.

Hoàn cảnh đặc biệt : là những gia đình có sự thay đổi trong thu nhập do hoàn cảnh gia đình như thay đổi số lượng người trong gia đình (chết, ly hôn) các hoàn cảnh đặc biệt (bị tai nạn, chuyển việc, nghỉ việc, bệnh tật ...).

Hạng mục, khoản tiền, thời điểm hỗ trợ

Hạng mục hỗ trợ	Tiểu học		Trung học		Thời điểm hỗ trợ
	Khối 1	Khối 2 ~6	Khối 1	Khối 2.3	
Phí dụng cụ học tập, đi học (Cả phần chi phí wifi dùng để học trực tuyến)	26,630Yên	28,900yên	37,730yên	40,000yên	Giữa tháng 7, tháng 12, tháng 3. (Các khoản tiền bên trái sẽ được chia ra trợ cấp cho các kỳ)
Phí đồ dùng học tập khi nhập học mới	64,300 yên	—	81,000yên	—	Tháng 2 (※ 1)
Tổng cộng	90,930 yên	28,900Yên	118,730yên	40,000yên	

Nếu được công nhận vào tháng 4, đây là khoản tiền sẽ được trợ cấp trong 1 năm học. Khoản trợ cấp được lập ra dựa vào khoản trợ cấp năm học năm 8 reiwa. Năm học R9 có thể khoản tiền sẽ có sự thay đổi.

Phí ăn trưa

- Bữa ăn trưa tại trường tiểu học thuộc đối tượng được miễn phí, do đó sẽ không có khoản chi trả tiền mặt nào.
- Bữa ăn trưa tại trường trung học cơ sở được cung cấp bằng hiện vật. Sau khi được công nhận nhận Hỗ trợ đi học (Shuugaku Enjo), quý vị không cần phải trả tiền ăn trưa. Ngoài ra, nếu có khoản tiền ăn trưa đã nộp thuộc khoảng thời gian được công nhận hỗ trợ, số tiền đó sẽ được hoàn lại.

Phí mua đồ dùng học tập cho học sinh nhập học mới. (※ 1)

- Sẽ trợ cấp trước khi các em nhập học , đối tượng là các em học sinh nhập học mới vào tiểu học và trung học công lập vào tháng 4 năm 9 reiwa.
- Những người nộp đơn sau khi hết hạn , có thể sẽ nhận trợ cấp sau khi nhập học, rất mong mọi người thông cảm.
- Đối tượng nhận trợ cấp chỉ những người được công nhận đến cuối tháng 4 năm 9 reiwa.
- Những người nhập khẩu từ thành phố khác đến, nếu đã được nhận tại nơi ở trước, thì sẽ không được nhận tại thành phố Yokkaichi.



Những hạng mục hỗ trợ ngoài các mục được ghi phía trên.

- (1) Một phần học phí các buổi học tập ngoài trường (đi dã ngoại hoặc thăm quan học tập) , chi phí thực tế của chuyến đi du lịch cuối cấp (nếu ngày thực hiện chuyến đi được công nhận) , chi phí thực tế làm anbum ảnh tốt nghiệp (trong trường hợp được công nhận vào ngày mừng 1 tháng 3, và đã mua anbum ảnh, khoản tiền cao nhất : tiểu học 11,000 yên, trung học 10, 000 yên)
- (2) Chi phí giao thông thực tế (học sinh đi học bằng các phương tiện giao thông công cộng, khoảng cách từ nhà đến trường 1 chiều từ 4km trở lên đối với tiểu học, từ 6km trở lên đối với trung học, nếu đi học ngoài khu vực thành phố thì không nằm trong đối tượng được trợ cấp)
- (3) Chi phí y tế khi có chỉ thị điều trị từ nhà trường các bệnh như bệnh đau mắt hột, hắc Lào, ghẻ lở, chốc lở, viêm tại giữa, viêm xoang mũi mãn tính, viêm amidan, ký sinh trùng...
- (4) Không cần sự chi trả của chế độ trung tâm hỗ trợ thể thao Nhật bản.

Đơn xin

※Hàng năm mọi người đều phải làm đơn. Không có chế độ tự động

chuyển đổi năm học.

◆Những giấy tờ cần thiết.

- (1) Đơn xin . . . Có thể nhận từ các trường học hoặc hội đồng giáo dục thành phố tầng 9 tòa nhà hành chính.
 - (2) Con dấu (con dấu được công nhận)
 - (3) Tại thời điểm ngày mùng 1 tháng 1 năm 8 reiwa những gia đình nào có địa chỉ nhà ở ngoài thành phố, thì hãy nộp cùng với bản chứng nhận thu nhập của năm 7 reiwa tại thành phố đã sống (bao gồm thành viên của cả gia đình)
- ※ Những người nào chưa làm báo cáo thu nhập, hãy nhanh chóng hoàn tất thủ tục báo cáo thu nhập tại phòng thuế thị dân, cả những người không có thu nhập (ngoại trừ người nằm trong diện phụ thuộc) .

◆Địa chỉ nộp đơn

- (1) Nộp tại các trường tiểu học, trung học công lập trong thành phố Yokkaichi mà các em đang theo học.
 - (2) Trường tiểu học, trung học công lập thành phố Yokkaichi dự định nhập học.
 - (3) Phòng đào tạo hội đồng giáo dục thành phố .
- ※ Nếu có anh chị em ruột đang học tại các trường tiểu học, trung học thì chỉ cần làm 1 tờ đơn, rồi nộp tại trường tiểu học, hoặc trung học hoặc phòng đào tạo. (không cần phải nộp đơn tại 2 trường)

Những gia đình nào có kế hoạch chuyển nhà ra khỏi thành phố, chuyển sang trường tư thục đến cuối tháng 3 năm 9 reiwa, không làm đơn trước khi bước vào năm học mới. (sau khi các em nhập học, thì hãy làm đơn)



◆ Thời hạn nộp ngày 30 tháng 10 năm 8 reiwa

Nếu quá thời hạn nộp, phòng đào tạo vẫn tiếp tục nhận đơn.

Điều tra

Trong việc điều tra thu nhập, chúng tôi sẽ điều tra thu nhập (※ 2) năm R7 của toàn bộ gia đình (※ 1) .

- (※ 1) Toàn bộ gia đình . . . Không căn cứ vào việc có cùng là huyết thống hay không, mà là toàn bộ thành viên trong gia đình có tên trong sổ hộ khẩu, và cùng tham gia vào việc tạo ra kinh tế cho gia đình. Vì lý do cá nhân mà không sống trong cùng địa chỉ nhà, thì vẫn được tính là cùng một gia đình, và vẫn được công vào thu nhập của gia đình đó. Tuy nhiên, người sống tại địa chỉ khác, và tự độc lập kinh tế thì không được tính vào thu nhập của gia đình.
- (※ 2) Thu nhập . . . Thu nhập của người làm công ăn lương là khoản tiền đã được trừ từ lương nằm trong bản tổng kết thu nhập năm . Thu nhập của chủ lao động, là khoản tiền báo cáo lên sở thuế.

Sau khi điều tra, có thể sẽ cần phải bổ xung thêm giấy tờ.

◆Thông báo kết quả điều tra

Kết quả điều tra trợ cấp học đường, dự kiến sẽ được chuyển qua bưu điện vào khoảng đầu tháng 1 năm R9.

Trợ cấp

Chúng tôi sẽ chuyển vào tài khoản do phụ huynh chỉ định. Tuy nhiên, nếu gia đình chưa nộp các khoản thu của nhà trường, thì chúng tôi xin phép được sử dụng tiền trợ cấp đó để trả vào khoản tiền chưa nộp tại nhà trường. .

Thu nhập tiêu chuẩn

Thu nhập tiêu chuẩn có thể thay đổi phụ thuộc vào thành phần gia đình, tuổi tác, và tình hình thành viên gia đình. Bảng phía bên dưới có thể dùng để tham khảo. (khoản tiền này là của tháng 9 năm 8, tùy thuộc vào năm mà sẽ có sự thay đổi) .

Thành viên gia đình (tuổi)	Thu nhập sau khi trừ	Thu nhập trước khi trừ
2 người (3 3 . 1 1 tuổi)	Khoảng 2 7 6 vạn yên	Khoảng 4 1 3 vạn yên
3 người (3 6 . 8 . 6 tuổi)	Khoảng 3 5 5 vạn yên	Khoảng 5 1 1 vạn yên
3 người (3 8 . 3 7 . 6 tuổi)	Khoảng 3 1 8 vạn yên	Khoảng 4 6 5 vạn yên
4 người (4 0 . 3 5 . 6 . 2 tuổi)	Khoảng 3 3 9 vạn yên	Khoảng 4 9 1 vạn yên
5 người (4 0 . 3 7 . 9 . 5 . 0 tuổi)	Khoảng 3 4 6 vạn yên	Khoảng 5 0 0 vạn yên
6 người (4 3 . 4 1 . 1 2 . 8 . 5 . 3 tuổi)	Khoảng 3 5 9 vạn yên	Khoảng 5 1 6 vạn yên

Nội dung chi tiết, hãy liên lạc đến phòng đào tạo, hội đồng giáo dục thành phố (TEL354-8250), hoặc tại các trường học.